永發藥房

本葯房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取葯定當從速訂葯付上俾患症者早得全愈焉

醫生劉小初謹啓

○補腦壯神丸 每樽五元
○壯陽長大丸 每樽五元
○腎虧補血丸 每樽五元
○內傷吐血丸 每樽五元
○風濕骨痛丸 每罇弍元
○拔毒生肌膏 每盒弍元
○脚氣腫痛丸 每樽五元
○花柳餘毒丸 每樽五元
○花柳疔毒丸 每罇五元
○立止肚痛丸 每罇二元
○立止心痛丸 每罇二元
○立止勾虫丸 每罇二元
○哮喘蝦氣丸 每罇二元
○開胃化滯丸 每罇二元
○止流遺濁丸 每罇五元
○眼科萬應丸 每罇二元
○婦科調經丸 每個一元
○立止發冷丸 每罇二元
○撞紅消毒丸 每罇二元
○人參十全大補茶 一包二元
○雙料半補濟茶 一包一元正
○廿年舊濟遠茶 一磅一元

○補腎壯陽丸 每樽五元
○參茸壯血丸 每樽五元
○夜夢遺精丸 每樽五元
○化痰止咳丸 每樽二元
○皮膚止癢膏 每盒貳元
○拔毒痔漏膏 每盒二元
○花柳白濁丸 每樽二元
○花柳骨痛丸 每罇五元
○花柳解毒散 每料五元
○立止頭痛丸 每罇二元
○立止暈浪丸 每罇二元
○大便下血丸 每罇二元
○小腸氣痛丸 每樽二元
○斷根臭狐丸 每罇二元
○跌打刀傷散 每盒五元
○萬應壽藥 每張五毛
○參茸戒煙丸 每罇二元
○立止鼻血丸 每罇二元
○人參大蛤蚧茶 每包二元
○人參鹿茸大補茶 二元
○參茸武溪茶 一包二元
○參茸補血氣浸酒葯料 十元

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近地之信局或銀行買辰照西字付來無悞　付葯郵費買者自理

▲名醫妙葯 立見全愈

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛濁陽事不擧食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥局腎虧補血丸一罇服之今已病症全愈弟感其再生之恩無以爲報謹序數言登報俾有病者知所問津焉

士加古埠新寧梅宗邦恭頌

▲醫花柳症 天下無雙

啓者予前染花○白濁之症週身疔毒週身癢痕四肢骨軟屢治未愈後付銀五元取永發葯局自製花○餘毒丸壹罇服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花○靈丹也予感先生厚恩謹序數言介紹俾有疾者知所問津焉

古巴灣城新會蔣東生啓　○代柳

壯陽長大丸 眞係有功效

劉小初先生惠鑒啓者余因先天不足向來身體多病自發身以來陽事不擧見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動爲艱形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脉而先生着余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病症全愈余多謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉

金山大埠新寧黃飛虎頌

▲通信住址▼
WING FAT
543 Grant Avenue San Francisco, Cal.

M. Furuya Co. Ltd.

46 Hastings Street West
Phones Sey. 2933-2934 Vancouver, B. C.

本商店總公司在舍路支店分設打金馬砵崙日本橫濱神戶各處專辦日本海味集貨伙食物精價廉華人梓里無論大小一律歡迎務期交易者心滿意足爲止

古屋商店謹敬

溫哥華埠支店在喜士定街西四十六號電話（試麼）二九三三 貳九三四

本店新到下列各種貨物取價格外從廉

荳腐豆　銀魚干　豉油
柴魚　尤魚　苗蝦
魚仔干　羅白干　罐頭包魚
罐頭竹笋

古屋商店謹啓

恒恒 恒恒 照記 利

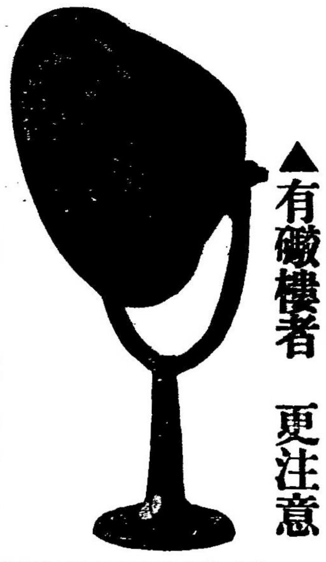
HUNG LEE & CO.
Po. BoX 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品及各什貨俱全并有鮮金猪牛肉猪肉牛什四時瓜菜各樣罐頭等項發客刻以自紮米豬宰製風腸臘味其味香甜適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰諸君留心焉

▲喊線詩磨四〇五三

司理人鄭華照謹啓

▲◎▼欲保家鄉者 注意
▲有礦樓者 更注意



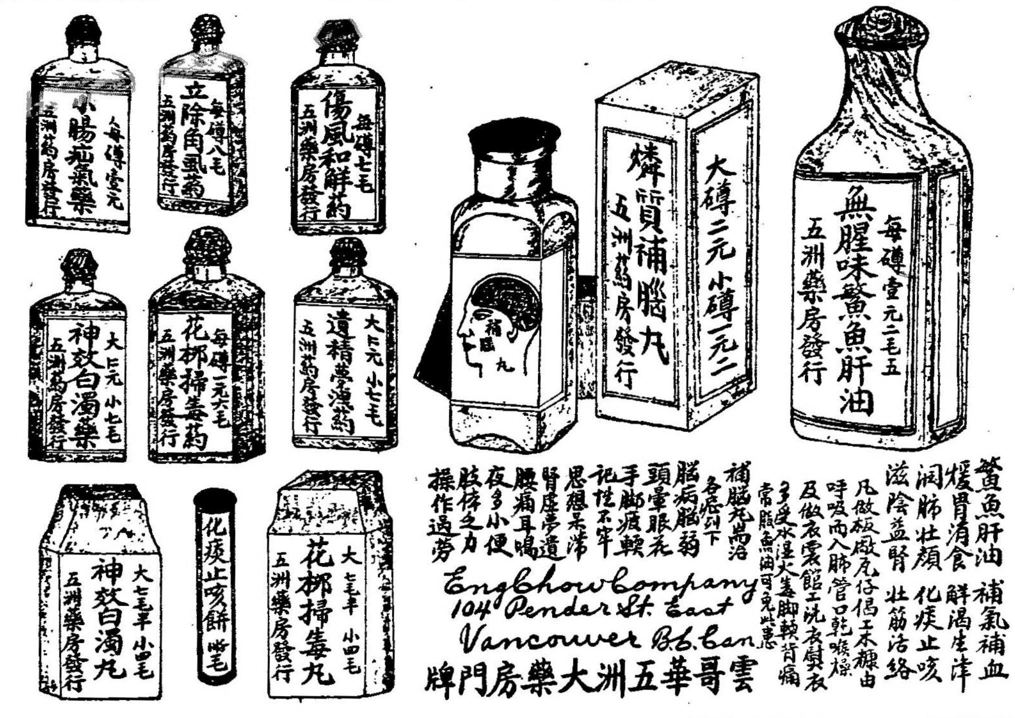
礦樓猛射電燈
每盞銀七拾元
（乾電器具齊備）

▲溫高華埠嗎利代理▼
HONG WO & CO. Steveston B. C.
市姊厰埠同和號啓

▲◎▼域埠譚公廟司祝廣告

切思神道之設所以賞善罰惡亦所以求福免禍中庸所謂至誠之道可以前知又曰善必先知之不善必先知之故至誠如神誠哉是言也域埠我華僑之奉祀譚公爺由來久矣其赫聲濯靈凡到壇誠求家宅自身生意行旅偏門求財種植及求醫求藥等事無不應驗近日本司祝蒙各坑各埠委托求簽者大有應接不暇之勢如不以予爲謬有所委托莫不誠心于神前代達倘有所賜祈照下列住址無誤

民國八年三月七号　域多利譚公廟司祝啓
Yan Wo Society P. O. Box 293 Victoria, B. C.

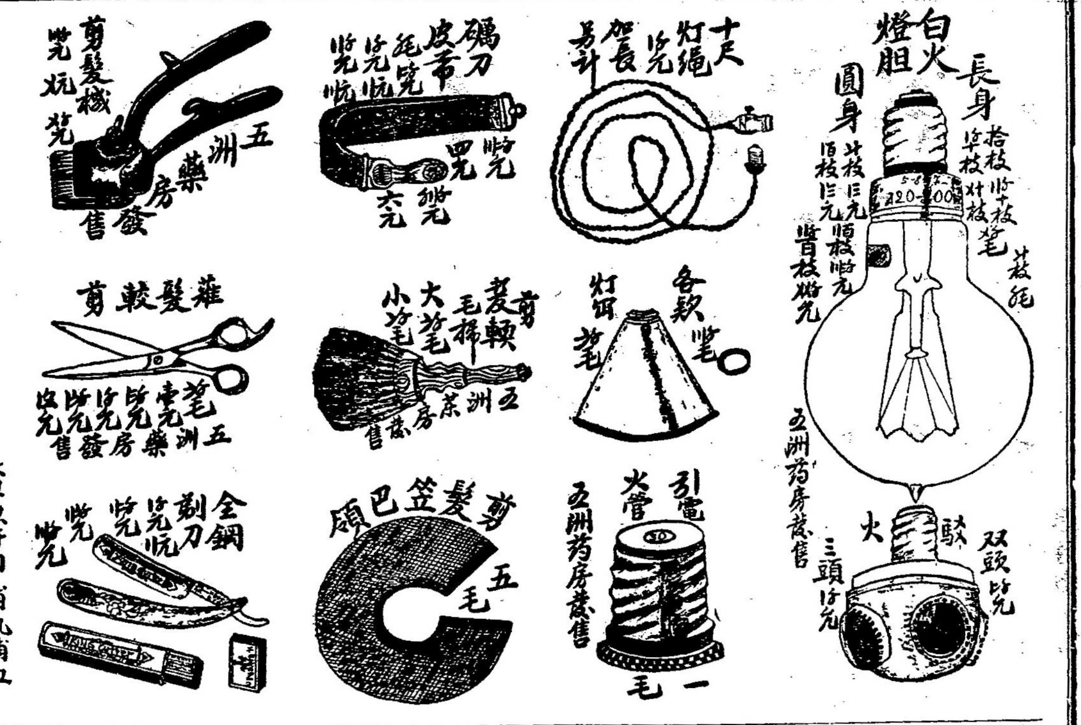


小腸疝氣藥 每罇壹元 五洲藥房發行
立除角氣藥 每罇八毛 五洲藥房發行
傷風和鮮藥 每罇七毛 五洲藥房發行
神效白濁藥 大元 小七毛 五洲藥房發行
花柳掃毒藥 每罇一元六毛 五洲藥房發行
遺精夢洩藥 大元 小七毛 五洲藥房發行
神效白濁丸 大七毛半 小四毛 五洲藥房發行
化痰止咳餅
花柳掃毒丸 大七毛半 小四毛 五洲藥房發行
補腦丸
燐質補腦丸 五洲藥房發行 大罇二元 小罇一元二
無腥味鰵魚肝油 每罇壹元二毛五 五洲藥房發行

補腦丸尚治各症列下 腦病腦弱 頭暈眼花 手脚痠軟 記性不牢 思想呆滯 腎虛夢遺 腰痛耳鳴 夜多小便 肢体乏力 操作過勞

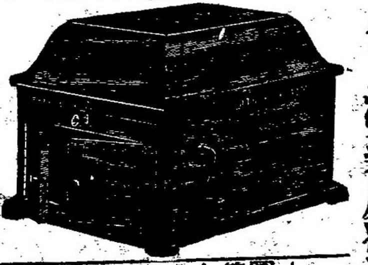
鰵魚肝油 補氣補血 煖胃消食 鮮渴生津 潤肺壯顏 化痰止咳 滋陰益腎 壯筋活絡 凡做板廠瓦仔佬工木糠由呼吸而入肺管口乾喉燥及做衣裳館工洗衣燙衣多受水濕火蒸脚軟背痛常服魚油可免此患

Engchow Company
104 Pender St. East
Vancouver B.C. Can
雲哥華五洲大藥房門牌

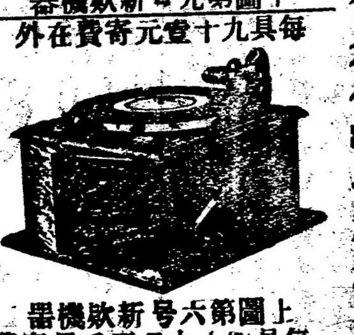


剪髮機
五洲藥房發售
磨刀皮帶
十尺灯繩
加長另計
白火燈胆
長身
圓身
雜髮較剪
五洲藥房發售
剪髮毛掃
大毛
小毛
五洲藥房發售
各款灯罩
五洲葯房發售
全鋼剃刀
剪髮笠巴顏
五毛
引電火管
五洲葯房發售
一毛
火駁
三頭
双頭

▲五洲藥房發售狗仔嘜留聲機器



上圖第九号新欵機器
每具九十壹元寄費在外



上圖第六号新欵機器
每具四十九元五毛另寄費

上圖第四号新欵機器
每具三十四元另寄費

▲新辦到狗仔嘜藍印雙面中國唱碟

狡婦痾鞋 五件　周瑜歸天 兩件　私探晴文 三件
重台分別 五件　琵琶抱恨 四件　貧夜歸寧 三件
蘇武牧羊 兩件　醉斬鄭恩 四件　魯志深出家 三件
小娥受戒 兩件　夜送寒衣 四件　蘇武別猩猩 四件
小青吊影 兩件　柴房相會 四件　梁武帝出家 兩件
長亭分別 三件　廢鐵生光 四件　太子下魚舟 三件
閨留學廣 三件　客途秋恨 一件　藍芳草探監 三件
四季蓮花 三件　集仔木魚 一件　林黛玉葬花 四件
貂蟬拜月 三件　鮮心粤謳 一件　重見李夫人 兩件
碧月收棋 兩件　花園贊普 一件　楊貴妃醉酒 一件
孔明歸天 兩件　差謎小調 一件　陳國忠乞食 四件
陰魂雪恨 兩件　笛仔祭奠 一件　正德下江南 四件
八仙賀壽 兩件　猩猩追舟 一隻　王允獻貂蟬 三隻
黃佐描容 兩隻　醉打金枝 兩隻　梅夢仙從良 兩隻
荷池會妻 三隻　潔修受戒 兩隻　蘇秦說六國 四隻
蒙正祭灶 三隻　山東响馬 兩隻　王大娘問病 一隻
晴文補裘 三隻　二犯中原 二隻　郭子儀祝壽 三隻
陳姑自盡 叁隻　與佛有緣 一隻　甘露寺賜宴 一隻
梅開二度 三隻　昭君出塞 一隻　劉王叔招親 四隻
鳳嬌投水 三隻　鳳嬌打獵 三隻　吳季札掛劍 兩隻
逼兒出家 三隻　雪中送炭 三隻　永樂皇觀燈 二隻
平貴別窰 三隻　玉環記 兩隻　附薦何文秀 四隻
金葉菊 六只　大開門 一只　林其泰登仙 三只
仕林祭塔 六只　玉簫琴 三只　大鬧能仁寺 三只
困南陽 兩只　釋妖 三只　雪中雪 二只
盲公捱冷 枝女憶情郎 共一只　寫書紅繡鞋 共一只
夜蕩舟 爛大鼓 共一只　鹹水歌板眼 共一只
五更嘆 男燒衣 共一只　一疋綢送情郎 共一只
王姑娘算命 寶雜貨 共一只　闔諫瑞蘭亞蘭賣魚 共一只
百花亭鬧酒 十八摩 共一只　美女尋針 陳世美 共一隻
祖梯望月 仙花調 共一隻　放白鴿酒金橋問卦 共一隻

以上俱是拾寸雙面唱碟每只價銀九毛寄費貴客自理

▲并有十二寸雙面唱碟名目如下

游蜂舞蝶 兩隻　井裡藏兒 兩隻　陳杏元憶釵 三只
圍困谷口 兩只　月嬌訴情 兩只　錦上添花 三只
紅花女報恩 一只　以上拾二寸每只一元五毛寄費客自理

（唱針）三百庄每口唱碟一面 價銀四毛五
五十庄每口唱碟十面 價銀二毛
三口庄每口唱碟卅個 價銀一毛

雲高華五洲大葯房中國唱碟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.